



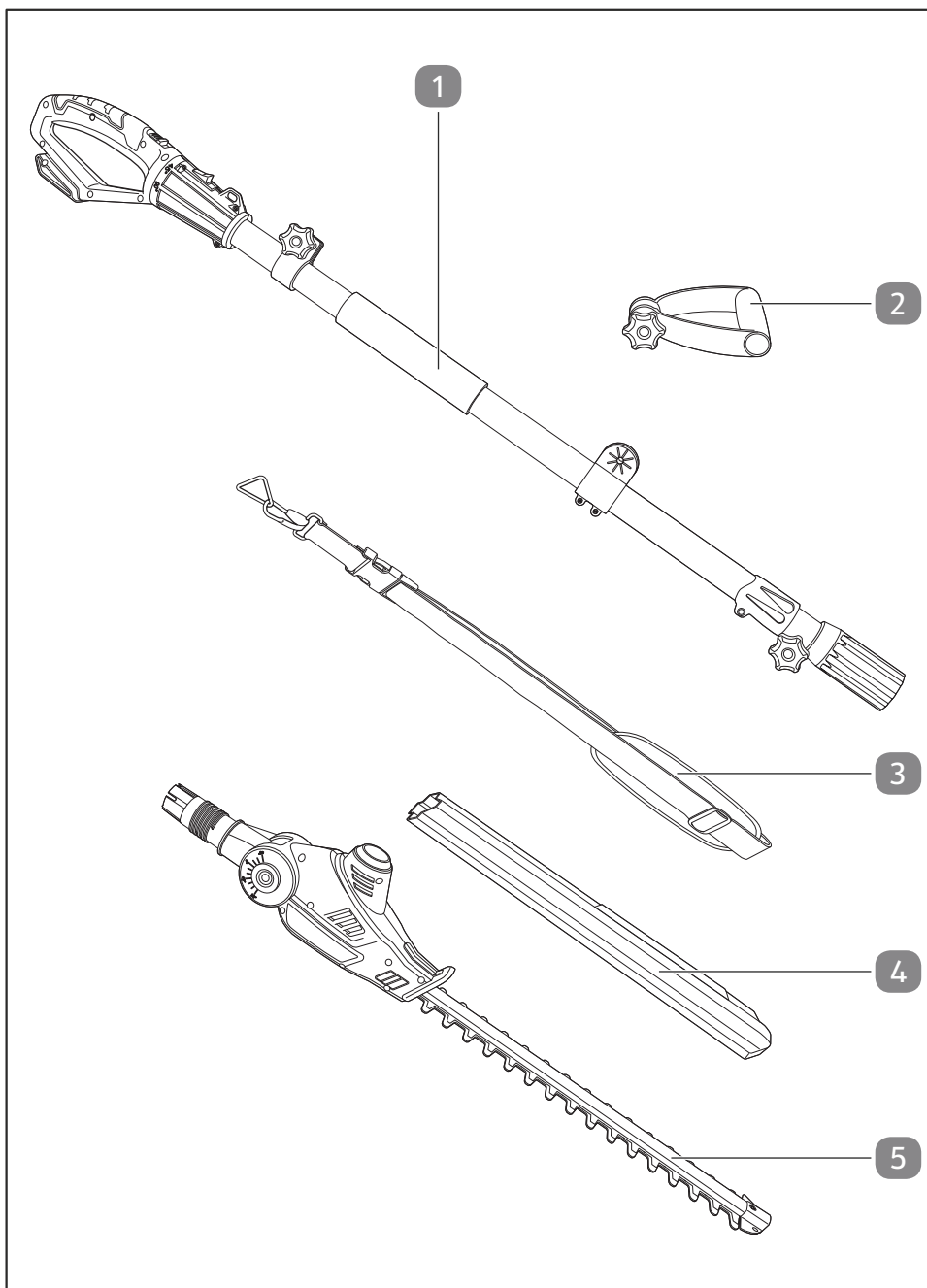
Bedienungs- anleitung

FERREX[®]

AKKU TELESKOP- HECKENSCHERE



Originalbetriebsanleitung



Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Teleskop-Heckenschere
- 2 Zusatzhandgriff
- 3 Tragegurt
- 4 Schwertschutz
- 5 Heckenscherenkopf

Inhaltsverzeichnis

Übersicht.....	2
Lieferumfang/Geräteteile.....	3
Allgemeines.....	5
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Zeichenerklärung.....	6
Sicherheit.....	7
Hinweiserklärung.....	7
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	8
Restrisiken.....	17
Erstinbetriebnahme.....	17
Gerät und Lieferumfang prüfen.....	17
Gerät und Zubehör reinigen.....	18
Bedienelemente.....	19
Montage.....	20
Zusatzhandgriff montieren und einstellen.....	20
Tragegurt montieren.....	21
Bedienung.....	21
Tragegurt benutzen.....	21
Teleskoprohr einstellen.....	22
Neigungswinkel einstellen.....	22
Handgriff drehen.....	23
Akku einsetzen / tauschen.....	23
Gerät ein-/ausschalten.....	24
Arbeiten mit dem Gerät.....	24
Blockierungen entfernen.....	26
Prüfung.....	26
Wartung.....	27
Reinigung.....	27
Lagerung.....	28
Transport.....	28
Fehlersuche.....	28
Technische Daten.....	29
Konformitätserklärung.....	31
Entsorgung.....	32
Verpackung entsorgen.....	32
Altgerät entsorgen.....	32

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Akku Teleskop-Heckenschere (im Folgenden auch „Gerät“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Diese Bedienungsanleitung ist über unseren Kundendienst auch im PDF-Format erhältlich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum Schneiden von Hecken und Sträuchern, mit Ästen bis maximal 15 mm Durchmesser, im privaten Haus- und Hobbygarten bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass gemäß dem Bundesnaturschutzgesetz Hecken, lebende Zäune, Gebüsche und andere Gehölze in der Zeit vom 1. März bis zum 30. September nicht abgeschnitten oder auf den Stock gesetzt werden dürfen. Schonende Form- und Pflegeschnitte zur Beseitigung des Zuwachses der Pflanzen sind hingegen jederzeit erlaubt.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.



Bedienungsanleitung lesen.



Allgemeines Warnzeichen.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Prüfsiegel „GS“ (Geprüfte Sicherheit) bestätigt die Konformität des Gerätes mit dem deutschen Produktsicherheitsgesetz (ProdSG).



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie Gehörschutz.



Tragen Sie einen Sicherheitshelm.



Tragen Sie Sicherheitsschuhe.



Nicht dem Regen aussetzen.

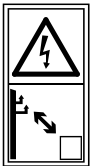


Gefahr - Halten Sie die Hände vom Messer fern!



Trennen Sie vor jeglichen Wartungs- oder Reinigungsarbeiten den Akku vom Gerät.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu Wartung und Reparatur.



Stromschlaggefahr! Mindestens 10 m Abstand zu stromführenden Leitungen halten.



Warnung! Verletzungsgefahr durch herausgeschleudertes Material!
Beim Betrieb des Geräts entsprechenden Sicherheitsabstand einhalten!



Das Symbol zeigt den maximalen Schallleistungspegel L_{WA} .

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

Elektrische Sicherheit

- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*

Sicherheit von Personen

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie*

Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit**

dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die**

Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

- **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
- **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich*

unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

- **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** *Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.*
- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** *Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.*

Service

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** *Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.*

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- **Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät.** Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer und halten Sie die Finger von allen Netzschaltern fern.** Das ordnungsgemäße Tragen der Heckenschere

- verringert das Risiko eines unbeabsichtigten Starts und der daraus resultierenden Verletzungsgefahr durch die Klingen.
- **Wenn Sie die Heckenschere transportieren oder lagern, bringen Sie immer die Messerabdeckung an.** Die ordnungsgemäße Handhabung der Heckenschere verringert die Verletzungsgefahr der Klingen.
 - **Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akku entfernt oder nicht angeschlossen ist. Befolgen Sie alle Anweisungen, wenn Sie gestautes Material beseitigen oder das Gerät warten.** Eine unerwartete Betätigung der Heckenschere beim Beseitigen von Materialstaus oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Verletzungen führen.
 - **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser in Berührung mit verborgenen Stromleitungen kommen kann.** Der Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen oder zu einem elektrischen Schlag führen.
 - **Halten Sie alle Stromkabel und Leitungen vom Schneidebereich fern.** Stromkabel oder Leitungen können in Hecken oder Büschen versteckt sein und versehentlich von der Klinge durchtrennt werden.
 - **Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere wenn Blitzgefahr besteht.** Dies verringert die Gefahr vom Blitz getroffen zu werden.
 - **Durchsuchen Sie vor der Arbeit die Hecke nach verborgenen Objekten, z. B. Draht etc.** So vermeiden Sie Geräteschäden.
 - **Halten Sie die Heckenschere richtig, z. B. mit beiden Händen an den Handgriffen, wenn zwei Handgriffe**

vorhanden sind. Der Verlust der Kontrolle über das Gerät kann zu Verletzungen führen.

- **Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät geeignete Kleidung und Arbeitshandschuhe. Fassen Sie das Gerät nie am Schneidmesser an oder heben es am Schneidmesser auf.** Der Kontakt mit dem Schneidmesser kann zu Verletzungen führen.
- Laufen Sie nicht mit dem Gerät, gehen Sie nur.

Zusätzliche Hinweise für Teleskop-Heckenscheren

- **Verwenden Sie die Heckenschere niemals in der Nähe von Stromleitungen, um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern.** Der Kontakt mit oder die Verwendung in der Nähe von Stromleitungen kann zu schweren Verletzungen oder elektrischen Schlägen führen und zum Tod führen.
- **Verwenden Sie immer zwei Hände, wenn Sie die Heckenschere mit großer Reichweite bedienen.** Halten Sie die Heckenschere mit großer Reichweite mit beiden Händen fest, um einen Kontrollverlust zu vermeiden.
- **Verwenden Sie immer einen Kopfschutz, wenn Sie die Heckenschere über Kopf bedienen.** Herabfallendes Schnittgut kann zu schweren Verletzungen führen.



Stromschlaggefahr!

- Halten Sie mindestens 10 m Abstand zu stromführenden Leitungen.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr für Menschen mit persönlicher Beeinträchtigung oder Mangel an Erfahrung und Wissen!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann schwere Verletzungen oder Schäden des Geräts zur Folge haben.

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Gestatten Sie anderen erst dann Zugang zum Gerät, nachdem diese die Anleitung vollständig gelesen und sinngemäß verstanden haben oder über den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die damit verbundenen Gefahren unterrichtet wurden.
- Lassen Sie niemals Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen oder Personen, die mit den Anleitungen zur Bedienung des Geräts nicht vertraut sind, das Gerät benutzen.
- Regionale Vorschriften regeln möglicherweise das Mindestalter des Benutzers.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr.

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Schneiden von Rasen, harten Zweigen und Holz oder zum Zerkleinern von Kompostmaterial.



Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

- Das Messer ist scharf. Tragen Sie Schutzhandschuhe und seien Sie besonders vorsichtig bei Arbeiten im Bereich des Messers.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, während andere Personen oder Tiere in der Nähe sind.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in beeinträchtigtem Zustand (z. B.: unter Einfluss von Drogen, Alkohol, Medikamenten oder im Fall von Müdigkeit).
- Tragen Sie festes Schuhwerk, lange Hosen und einen Gehörschutz.
- Warten Sie, bis das Messer stillsteht, bevor Sie Blockaden lösen, Verstopfungen beseitigen oder sonstige Arbeiten am Gerät durchführen.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden.

Bedingt durch die Art des Geräts können folgende Gefährdungen auftreten:

Gesundheitsschäden, die aus Schwingungsemission resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

Verletzungen und Sachschäden, die durch sich bewegende Messer oder brechende Werkzeugaufsätze verursacht werden.

Erstinbetriebnahme

Gerät und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

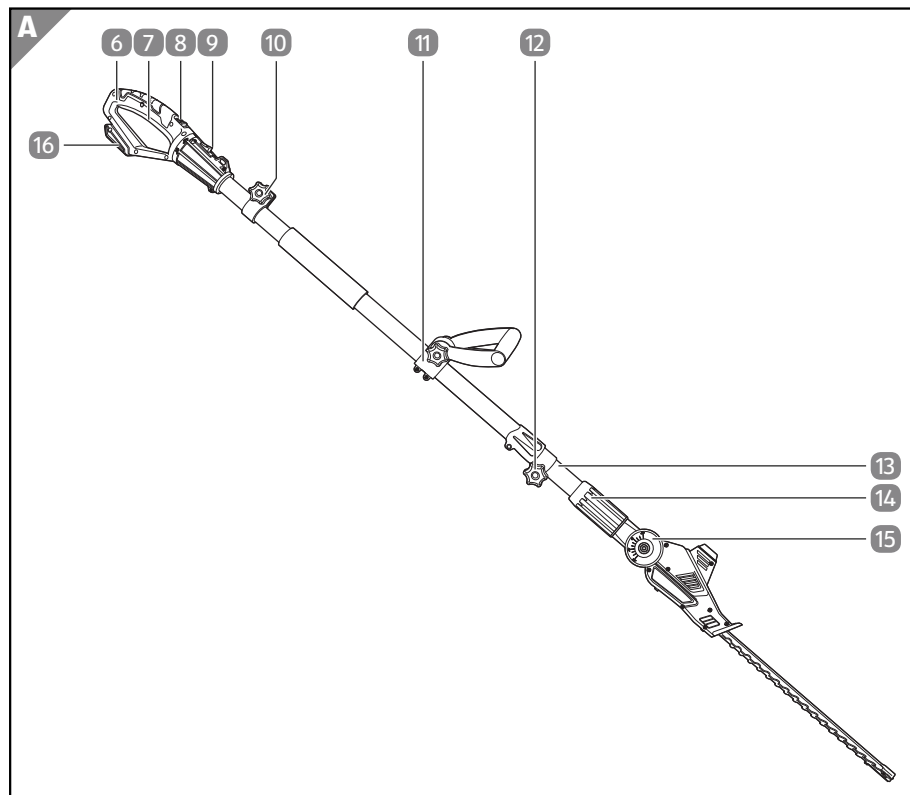
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Gerät beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- 1. Heben Sie das Gerät mit beiden Händen aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang/ Geräteteile“).
- 3. Prüfen Sie das Gerät und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Gerät und Zubehör reinigen

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung das Gerät und das Zubehör.

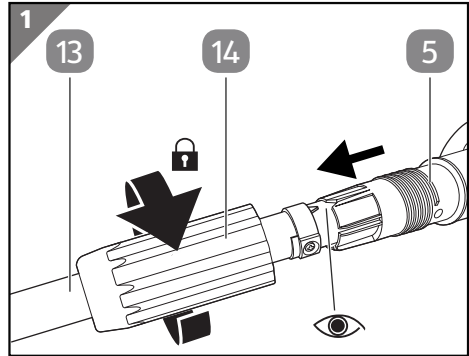
Bedienelemente



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 6 Handgriff | 12 Teleskoprohr-Arretierung |
| 7 Ein-/Ausschalter | 13 Teleskoprohr |
| 8 Einschaltsperr | 14 Schraubhülse |
| 9 Handgriff-Arretierung | 15 Neigungswinkel-Arretierung |
| 10 Verstellbare Tragegurtbefestigung | 16 Akkuaufnahme |
| 11 Halterung für Zusatzhandgriff | |

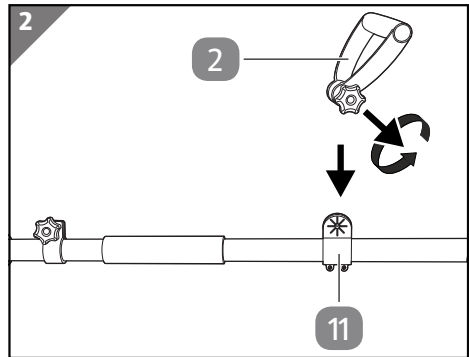
Montage

1. Stecken Sie den Schwertschutz **4** auf das Schwert des Heckenscherenkopfs **5**.
2. Stecken Sie den Heckenscherenkopf **5** in die Aufnahme am Teleskoprohr **13**.
3. Drehen Sie die Schraubhülse **14** im Uhrzeigersinn vollständig auf das Gewinde des Heckenscherenkopfs.
4. Ziehen Sie die Schraubhülse fest.



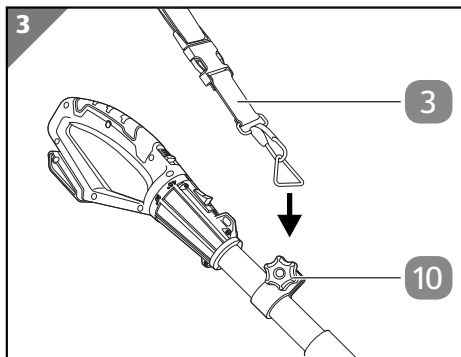
Zusatzhandgriff montieren und einstellen

1. Schrauben Sie die Spannschraube am Zusatzhandgriff **2** gegen den Uhrzeigersinn herunter.
2. Ziehen Sie die Schraube aus dem Zusatzhandgriff.
3. Stecken Sie den Zusatzhandgriff auf die Halterung für den Zusatzhandgriff **11**.
4. Stecken Sie die Schraube durch das Loch des Zusatzhandgriffs und der Halterung für den Zusatzhandgriff.
5. Schrauben Sie die Spannschraube im Uhrzeigersinn locker auf das Gewinde der Schraube.
6. Stellen Sie den Zusatzhandgriff auf die gewünschte Position ein. Die Verzahnung der Halterung und des Zusatzhandgriffs müssen dabei ineinander greifen.
7. Ziehen Sie die Spannschraube fest.



Tragegurt montieren

1. Schrauben Sie die Spannschraube der verstellbaren Tragegurtbefestigung **10** gegen den Uhrzeigersinn herunter,
2. Ziehen Sie die Schraube aus der verstellbaren Tragegurtbefestigung.
3. Setzen Sie den Triangel-Ring des Tragegurts **3** in die verstellbare Tragegurtbefestigung ein.
4. Stecken Sie die Schraube zurück in die verstellbare Tragegurtbefestigung und durch den Triangel-Ring.
5. Schrauben Sie die Spannschraube im Uhrzeigersinn auf das Gewinde der Schraube.
6. Ziehen Sie die Spannschraube fest.



Bedienung

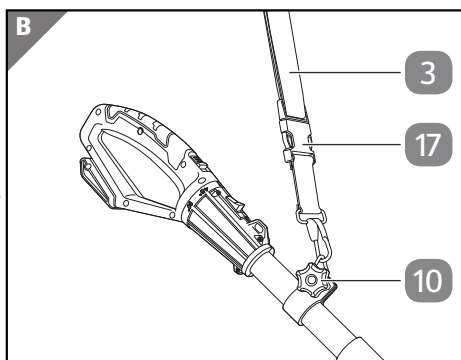
Tragegurt benutzen

Tragen Sie bei der Benutzung des Geräts immer den Tragegurt **3**, um ermüdungsfrei arbeiten zu können.

Nutzen Sie den Karabiner-Haken am Tragegurt, wenn Sie den Tragegurt vom Gerät abnehmen oder anbringen möchten.

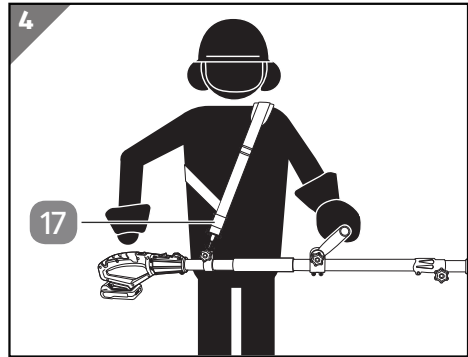
Um den Tragegurt im Falle eines Unfalls schnell öffnen zu können, ist der Tragegurt zusätzlich mit einem Schnellöffner **17** ausgestattet.

Um die Gurtposition am Gerät zu ändern, lockern Sie die Spannschraube und verschieben die verstellbare Tragegurtbefestigung **10** in die gewünschte Position. Ziehen Sie die Spannschraube anschließend wieder fest.



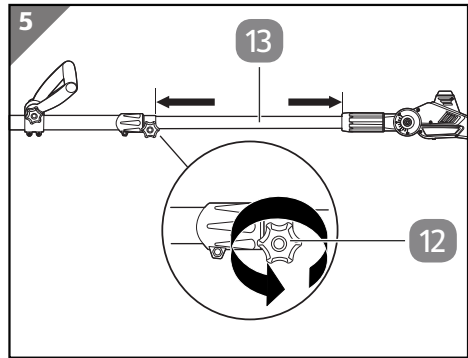
Bedienung

- Legen Sie den Tragegurt so an, dass er über Ihre Schulter verläuft und Brust und Rücken kreuzt.
- Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich der Schnellöffner **17** auf Hüfthöhe befindet.



Teleskoprohr einstellen

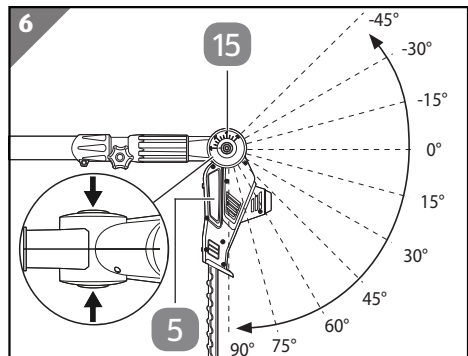
1. Lösen Sie die Spannschraube der Teleskoprohr-Arretierung **12** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
2. Ziehen Sie das Teleskoprohr **13** vollständig bzw. soweit heraus, wie es für Ihre Arbeitshöhe erforderlich ist.
3. Ziehen Sie die Spannschraube der Teleskoprohr-Arretierung im Uhrzeigersinn fest.



Neigungswinkel einstellen

Um eine optimale Arbeitsposition zu ermöglichen, kann der Heckenscherenkopf **5** in 15°-Schritten um bis zu 45° nach oben und 90° nach unten geneigt werden.

1. Drücken Sie beidseitig die Neigungswinkel-Arretierung **15** und stellen Sie den Heckenscherenkopf auf den gewünschten Neigungswinkel ein.
2. Lassen Sie die Neigungswinkel-Arretierung los.
Stellen Sie sicher, dass der Heckenscherenkopf **5** in seiner Neigungswinkel-Position eingerastet ist.

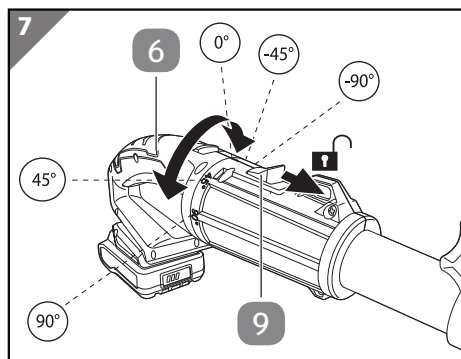


Handgriff drehen

Um eine optimale Arbeitsposition zu ermöglichen, kann der Handgriff **6** um 45° und 90° nach rechts und links gedreht werden.

1. Schieben Sie die Handgriff-Arretierung **9** vollständig nach vorne und drehen Sie den Handgriff um 45° bzw. 90° nach rechts oder links.
2. Lassen Sie die Handgriff-Arretierung los.

Stellen Sie sicher, dass der Handgriff in seiner Position eingerastet ist.



Akku einsetzen / tauschen

Der Akku für das Gerät ist ein System-Akku und muss separat erworben werden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung für den Akku bevor Sie diesen einsetzen.



VORSICHT!

Brand- und Explosionsgefahr durch Verpolung oder Kurzschluss

- Verwenden Sie ausschließlich geeignete und vom Hersteller zugelassene Akkus (siehe Kapitel Technische Daten).
- Verwenden Sie nur unbeschädigte Akkus.

Akku entnehmen

1. Drücken und halten Sie die Akku-Lösetaste.
2. Ziehen Sie den Akku aus der Akku-Halterung.

Lässt sich der Akku nicht leicht abziehen wurde die Akku-Lösetaste nicht genug betätigt. Drücken Sie fester auf die Akku-Lösetaste.

Akku einsetzen

1. Um den Akku einzusetzen, schieben Sie den Akku in die Akku-Halterung.
Sie hören ein "Klick" wenn die Akku-Verriegelung einrastet.
2. Prüfen Sie den Akku auf festen Sitz.

Gerät ein-/ausschalten



Verletzungsgefahr

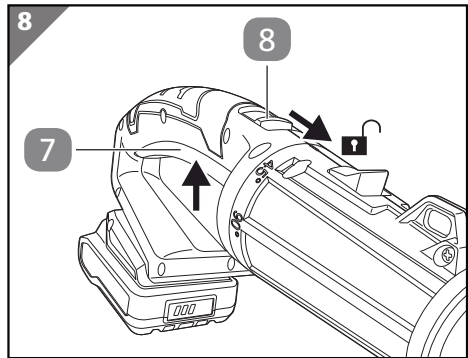
Halten Sie das Gerät fest, bis das Schneidmesser stillsteht.

- Entfernen Sie vor jeder Inbetriebnahme den Schwertschutz und setzen diesen nach Verwendung sowie bei Unterbrechungen wieder auf.

1. Nehmen Sie den Schwertschutz **4** ab.
2. Schieben Sie die Einschaltsperrleiste **8** vollständig nach vorne und betätigen Sie danach den Ein-/Ausschalter **7**. Die Einschaltsperrleiste kann nach dem Einschalten losgelassen werden.
3. Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.

Stoppen Sie das Gerät und trennen es von der Stromversorgung (Akku entnehmen):

- vor jeglichen Einstellungen am Gerät
- wann immer Sie das Gerät verlassen
- vor dem Entfernen von Blockierungen
- vor Überprüfen, Reinigen oder Arbeiten am Gerät
- nach Kontakt mit einem Fremdkörper, um das Gerät auf Beschädigungen zu überprüfen



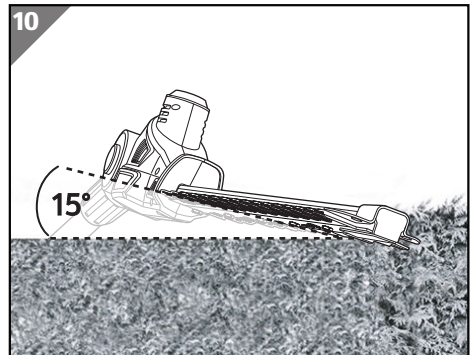
Arbeiten mit dem Gerät

- Prüfen Sie den Arbeitsbereich vor Beginn der Arbeiten auf verdeckt liegende elektrische Leitungen, Drähte oder andere Gegenstände, welche bei Gebrauch des Geräts Verletzungen oder Schäden verursachen können und entfernen Sie diese.
- Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme alle Schraub- und Steckverbindungen, insbesondere die Schrauben der Messer, sowie alle Arretierungen auf festen Sitz und alle beweglichen Teile auf Leichtgängigkeit.
- Entfernen Sie kräftige Äste vor Beginn der Arbeiten mit einer Säge oder Astschere.

- Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen gut fest. Eine Hand auf dem Handgriff, die andere am Zusatzhandgriff.
- Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.



- Die beste Schnittleistung erreichen Sie, wenn das Gerät so geführt wird, dass die Messerzähne in einem Winkel von ca. 15° zur Hecke gerichtet sind.



- Die Seitenflächen einer Hecke werden mit bogenförmigen Bewegungen von unten nach oben geschnitten.
- Die beidseitig schneidenden, gegenläufigen Messer ermöglichen ein Schneiden in beiden Richtungen.



Blockierungen entfernen



Verletzungsgefahr!

Unbeabsichtigtes Einschalten kann zu Verletzungen führen.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Trennen Sie den Akku vom Gerät.

1. Stoppen Sie das Gerät.
2. Entfernen Sie den Akku.
3. Entfernen Sie das eingeklemmte Material aus dem Schwert.

Prüfung



Verletzungsgefahr durch scharfe Messer

- Benutzen Sie Schutzhandschuhe.

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch:

- das Gerät auf Beschädigungen,
- die Bedienelemente auf Beschädigungen,
- das Zubehör auf einwandfreien Zustand,
- dass die Lüftungsschlitze frei und sauber sind.

Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät oder Zubehör nicht in Betrieb. Lassen Sie es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person überprüfen und reparieren.

Wartung

Verwenden Sie nur die folgenden Originalersatzteile:

Bezeichnung	Artikelnummer	Position
Heckenscherenkopf	AJBH011002	5
Schutzabdeckung	AJBH011001	4
Zusatzhandgriff	AJBH011005	2
Tragegurt	AJBH011004	3

Reinigung



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch scharfe Messer

- Benutzen Sie Schutzhandschuhe.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Reinigen Sie Gerät und Zubehör nach jedem Einsatz gründlich und lassen Sie alle Teile trocknen. Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motoreinheit so staub- und schmutzfrei wie möglich.

1. Entnehmen Sie den Akku.
2. Entfernen Sie sämtliche Pflanzenreste mit einem Handfeger oder einer Bürste.
3. Reinigen Sie alle glatten Flächen mit einem feuchten Tuch.
4. Tragen Sie etwas leichtgängiges Öl (z. B. Nähmaschinenöl oder Graphitöl) auf die Schneidmesser auf und lassen Sie das Gerät kurz laufen, um das Öl zu verteilen.

Lagerung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Lagerung des Geräts kann zu Beschädigungen führen.

- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
 - Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
 - Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
1. Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät.
 2. Reinigen Sie das Gerät gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
 3. Lagern Sie den Akku mit 50-80% seiner Kapazität. Bei einer Lagerdauer von mehr als 6 Monaten, kontrollieren Sie nach dieser Zeit den Ladezustand und laden Sie den Akku gegebenenfalls nach.
 4. Ziehen Sie die Schutzabdeckung auf.
 5. Trennen Sie gegebenenfalls den Heckenscherenkopf vom Rohr.
 6. Verpacken Sie das Gerät nach Möglichkeit in der Originalverpackung.
 7. Bewahren Sie das Gerät an einem vor Sonnenlicht und anderen Hitzequellen geschützten Ort auf.
 8. Lagern Sie Gerät und Zubehör bei einer Temperatur zwischen +10 °C und +30 °C.

Transport

Tragen Sie das Gerät am Zusatzhandgriff im ausgeschalteten Zustand mit entnommenem Akku, das Schwert vom Körper abgewandt. Bei Nichtverwendung des Geräts stets die Schutzabdeckung aufziehen und alle Arretierungen verriegeln.

Sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen, wenn Sie es in einem Fahrzeug transportieren.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät funktioniert nicht	Akku leer	Akku laden
	Akku defekt	Akku austauschen

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät arbeitet unregelmäßig	Interner Wackelkontakt	Fachwerkstatt aufsuchen
	Ein-/Ausschalter defekt	Fachwerkstatt aufsuchen
Schneidmesser läuft heiß	Zu viel Reibung durch zu wenig Schmiermittel	Schmiermittelspray auftragen
Schlechtes Schneidverhalten / Unsauberes Schnittbild	Stumpfes Schneidmesser	Schneidmesser schleifen / austauschen
Häufige Blockierungen	Geringer Akku Ladezustand	Akku laden

Falls sich die Störung nicht beheben lässt, kontaktieren Sie den auf der letzten Seite angegebenen Kundendienst.

Technische Daten

Modell	GTHT20A
Artikelnummer	846655
Spannung	20 V === Li-ion
Schnittlänge	max. 415 mm
Gerätelänge	ca. 200 - 277 cm
Messerlänge	ca. 450 mm
Zahnabstand	ca. 16 mm
Gewicht (ohne Akku)	ca. 2,9 kg

Geräuschinformation

Gemessen nach ¹EN 62841-1; ²EN 62841-4-2; Unsicherheit K = 3 dB(A)

Schalldruckpegel L_{pA} ¹ 80 dB (A)

Gemessener Schallleistungspegel 93 dB (A)

Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} ²⁾ 98 dB (A)

Vibrationsinformation

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841-1, EN 62841-4-2; Unsicherheit K = 1,5 m/s²

Schwingungsemissionswert a_h < 2,5 m/s²

Schwingungsgesamtwert und Geräuschemissionswert

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren (EN 62841-1:2015+A11:2022 / EN 62841-4-2:2019+A11:2022+A1:2022) gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet

werden. Sie können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.



Warnung

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Versuchen Sie die Belastung durch Vibrationen und Geräusche so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs, die Begrenzung der Arbeitszeit und der Einsatz von Zubehören in gutem Zustand.

Angaben zu Akku und Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten)

Verwenden Sie das Gerät nur in Verbindung mit Activ Energy® Akkus und Ladegeräten nach folgenden technischen Spezifikationen:

Geeignet für Activ Energy®

Akkus vom Typ: 20 V --- 36 Wh / Li-Ion

Modelle: XYZ561a

Ladezeit: 20 V --- / 36 Wh = ca. 45 min.

Akkus vom Typ: 20/40 V --- 90 Wh / Li-Ion

Modelle: XYZ562a

Ladezeit: 20 V --- (×2) / 90 Wh = ca. 95 min.

Ladegerät vom Typ: 21 V --- / 4,0 A

Modelle: XYZ563a

Bitte beachten Sie die technischen Angaben zum Akku und Ladegerät.

Originale EU Konformitätserklärung

Wir,

MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8, D-47877 Willich, Germany

erklären hiermit in eigener Verantwortung, dass unser Produkt

20 V Teleskop-Heckenschere ohne Batterie & Ladegerät
Modell-Nr.: GTHT20A

den folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EG Maschinenrichtlinie
2014/30/EU EMV-Richtlinie
2000/14/EG Outdoor Richtlinie, geändert durch 2005/88/EG
Konformitätsbewertungsverfahren: 2000/14/EG-Anhang V
gemessener Schallleistungspegel $L_{WA} = 93 \text{ dB(A)}$ ($K = 3 \text{ dB(A)}$)
garantierter Schallleistungspegel $L_{WA} = 98 \text{ dB(A)}$
2011/65/EU*) RoHS-Richtlinie, geändert durch (EU) 2015/863

Angewandte harmonisierte Normen und Spezifikationen:

EN 62841-1:2015+A11:2022
EN 62841-4-2:2019+A11:2022 +A1:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

Dokumentationsbevollmächtigter:

Dirk Wohlrab
MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8
D-47877 Willich



Ort, Datum: Willich, 04.11.2024

Rechtsgültige Unterschrift:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Roland Menken', written over a horizontal line.

Roland Menken
Geschäftsführer
MEROTEC GmbH

*)Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines

Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine Video-Anleitung anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-Serviceportal unter www.hofer-service.at.



*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.



VERTRIEBEN DURCH:

MEROTEC GMBH
OTTO-BRENNER-STRASSE 8
47877 WILlich
DEUTSCHLAND

SERVICECENTER

846655



AT

0080009348567



info@zeitlos-vertrieb.de

MODELL:
GTH20A

04/2025

3

**JAHRE
GARANTIE**